



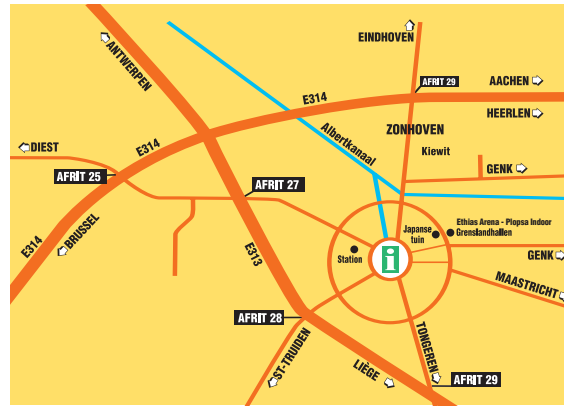


Hoofdstad van de Smaak

**In&Uit Hasselt**  
 Lombardstraat 3  
 B-3500 Hasselt  
 T +32 (0)11 23 95 40  
 F +32 (0)11 22 50 23  
 toerisme@hasselt.be  
 www.hasselt.be

**Fietsroutenetwerk Limburg**

- 96 Knooppunt 96 aan de kanaalkom
- 97 Knooppunt 97 aan de Japanse Tuin



	Autosnelweg	Autoroute	Autobahn	Highway
	Verkeerslichten	Feux de signalisation	Straßenampel	Traffic lights
	Waterwegen	Cours d'eau	Wasserläufe	Watercourses
	Spoorwegen	Chemins de fer	Eisenbahn	Railways
	Verplichte rijrichting	Sens obligatoire	Obligatorische Fahrtricht.	One-way streets
	Verkeersvrije straten	Rues piétonnières	Verkehrsfreie Straßen	Traffic-free streets
	Steegjes	Passage	Passage	Passage
	Kerk	Eglise	Kirche	Church
	Ziekenhuis	Hôpital	Krankenhaus	Hospital
	WC	WC	WC	WC
	Parking	Parking	Parkplatz	Parking
	Overdekte parking	Parking couvert	Überdachter Parkplatz	Covered parking
	Postkantoor	Bureau de poste	Postamt	Post-office
	Informatiekantoor	Bureau d'information	Information	Information office
	Monument	Monument	Denkmal	Monument
	Watertoren	Château d'eau	Wasserturm	Water tower
	Watersport	Sports nautiques	Wassersport	Aquatic sports

**PARK & RIDE**

Sporthal Alverberg, Herkenrodesingel

**Gratis parking**  
 tegenover Carrefour en gratis stadsbus 'H8' naar het stadscentrum 'Grote Markt'

**Parking gratuit**  
 en face du Carrefour et bus gratuit 'H8' en direction du centre 'Grote Markt'

**Free parking**  
 opposite Carrefour and free bus 'H8' to the city-centre 'Grote Markt'

**Gratis Parkplatz**  
 gegenüber Carrefour und gratis Bus 'H8' zum Stadtzentrum 'Grote Markt'

**Musea – Musées  
 Museen – Museums**

- 1 Literair Museum – Musée de la littérature  
 Literaturmuseum – Literary Museum
- 2 Museum Pater Valentinus Paquay 'Heilig Paterke'  
 Musée du Père Valentin Paquay
- 3 Nationaal Jenevermuseum – Musée du genièvre  
 Genevermuseum – Genever Museum
- 4 Stedelijk Beiaardmuseum – Musée du carillon  
 Glockenspielmuseum – Carillon Museum
- 5 Stedelijk Modemuseum – Musée de la mode  
 Modemuseum – Fashion Museum
- 6 Stadsmuseum Het Stadsmus  
 Musée communal  
 Städtisches Museum – Municipal Museum
- 7 Hollywood Movie Museum  
 Musée Hollywood Movie

**Bezienswaardigheden – Curiosités  
 Sehenswürdigkeiten – Sights**

- 1 Begijnhof – Béguinage  
 Begijnenhof – Beguinage
- 2 Abdij Herkenrode – Abbaye  
 Abtei – Abbey
- 3 Japanse Tuin – Jardin japonais  
 Japanischer Garten – Japanese garden
- 4 Sint-Rochuskerk (Paterkeskerk) – Eglise  
 Kirche – Church
- 5 Oud-Kerkhof – Le vieux cimetière  
 Alter Friedhof – Old churchyard
- 6 Prinsenhof – Palais princier  
 Prinzenhof – Prince's residence
- 7 Sint-Quintinskathedraal – Cathédrale  
 Kathedrale – Cathedral
- 8 Stadhuis – L'Hôtel de ville  
 Rathaus – Town hall
- 9 Virga-Jessebasiliek – Basilique  
 Basilika – Basilica

**Nuttige adressen – Adresses utiles  
 Nützliche Adressen – Useful addresses**

- 1 In&Uit Hasselt  
 Office du Tourisme de Hasselt  
 Tourist Information Hasselt
- 2 Huis van het Kind – Maison de l'Enfant  
 Haus des Kindes – House of the child
- 3 Politie – Police  
 Polizei – Police station
- 4 Postkantoor – Poste  
 Postamt – Post office
- 5 Provinciale Bibliotheek – Bibliothèque  
 Bibliothek – Library
- 6 Provinciehuis – Maison provinciale  
 Provinzhäus – County hall
- 7 Trein- en Busstation – Gare et station d'autobus  
 Zug- und Busbahnhof  
 Railway station and bus terminal
- 8 Virga-Jesseziekenhuis – Hôpital  
 Krankenhaus – Hospital
- 9 Salvatorkliniek – Hôpital  
 Klinik – Hospital
- 10 Stadsarchief – Archives municipales  
 Stadtarchiv – Municipal archives

**Hotels – Hôtels**

- 1 Hotel The Century\*  
 Leopoldplein 1
- 2 Hotel Chalet\*\*  
 Diestersteenweg 355, Kermt  
 (richting Herk-de-Stad)
- 3 Hotel Radisson SAS\*\*\*\*  
 Capucienstraat
- 4 Hotel Best Western Hassotel\*\*\*\*  
 Sint-Jozefsstraat 2-10
- 5 Hotel Holiday Inn\*\*\*\*  
 Kattegatstraat 1
- 6 Hotel Ibis\*\*  
 Thonissenlaan 52
- 7 Parkhotel\*\*\*  
 Genkersteenweg 350
- 8 Hotel Pax\*  
 Grote Markt 16
- 9 Hotel Portmans\*\*  
 Minderbroedersstraat 12-14
- 10 Hotel Express by Holiday Inn\*\*\*\*  
 Thonissenlaan 37
- 11 Hotel Oud-Vijvershof\*\*  
 Genkersteenweg 350 A

**Ontspanning – Loisirs  
 Entspannung – Recreation**

- 1 Cultureel Centrum – Le centre culturel  
 Kulturzentrum – Cultural centre
- 2 Megadisco Versuz – Discothèque  
 Diskothek – Discotheque
- 3 Domein Kiewit – Le domaine naturel de Kiewit  
 Naherholungsgebiet – Nature reserve
- 4 Grenslandhallen - Ethias Arena - Plopsa Indoor  
 Halles des foires – Veranstaltungshallen – Halls for events
- 5 Kapermolenspark – Parc – Park
- 6 Kinopolis – Cinéma  
 Kino – Cinema
- 7 Zwembaden – Piscines  
 Schwimmbäder – Swimming pools
- 8 Ijsschaatsbaan – Patinoire  
 Schlittschuhbahn – Ice-rink
- 9 Golfterrein – Terrain de golf  
 Golfplatz – Golf-course
- 10 Rederij 'Limburgia' – Armement fluvial  
 Reederei – Shipping company
- 11 Kunstencentrum 'BELGIE' – Centre artistique  
 Kunstzentrum – Arts centre
- 12 Muziekcentrum 'Muziekdoorm'  
 Centre musical – Musikzentrum – Music centre
- 13 Kunstencentrum Z33 - Centre artistique  
 Kunstzentrum – Arts centre

Alle vier Busparkplätze sind kostenlos